



## 提摺分

細个時節，阿爸會用「美援个」來講人分个、毋使錢个東西。比論講，搭人个車上街路，就安到坐「美援車」，提人分个菜就安到食「美援菜」。該量時就知美援係當好个，並毋多知美援係麼个意思，心肝肚輒輒會疑狐：美國人仰會恁有錢？仰使對臺灣恁好？仰使提恁多錢來搵手臺灣？同時，也有歐洲來个神父摺修女，提錢來臺灣起教堂、開幼稚園，教大人做裁縫、分細子讀書。在該下，生活毋係當鬆容，各各想賺加兜錢、顧好自家个時代，盡難了解這兜外國人仰會對臺灣恁有心。一直愛到自家較大兜正知，原來這係人个愛心，人摺人之間會互相搵手，早就超過國家之間个界痕，見擺聖誕夜，睭著有相當年紀个修女，佢就會當承蒙佢兜長期來對恁个關心。

經過幾十年个打拚，臺灣个經濟變發達，人民變有錢咧，乜從當初提美援、提外國援助个國家，變成有能力搵手其它國家，有法度盡一分國際社會个責任。這下，臺灣个政府、民間組織摺慈善團體早就在世界各地行善，還有人會跔跔出國做國際志工，去摺窮苦地區个人做服務。人有好分兜別儕打幫，除忒表示自家有才調以外，還較重要个係該隻摺別儕搵手个心，老古人講：「有分有伸，百子千孫。」就係鼓勵人愛多關心、多搵手人，自家正會有福氣。做得分兜人、摺人搵手兜，總比伸手摺人提、摺人討較贏。這種想法，也反應在臺灣人个風俗。盡多人除忒拜自家个祖先以外，也會去拜無主个孤靈，希望自家提出个一兜心意，做得分所有个亡魂得到安慰。

現代人个生活重心，漸漸從家庭、宗親，轉變到社區摺社會，恁个關心个對象，也從自家人變成到大自家。九二一大地動个時節，盡多臺灣人主動出錢出力來摺災區搵手，雖然大家無定著相識，毋過，還係希望災民做得煞煞回復原旦个生活；三一日本大地動，臺灣人睭著鄰國有恁得人驚个災害後，無分國內、國外，煞煞提出錢來摺日本搵手。這種主動關心大家个精神非常分人感心，也分大自家有機會得到社會个公平對待，毋會分人冷落，這係臺灣行向公義社會个基礎。

人總係希望自家做得多賺兜、多提兜，毋過人毋係事事順序，無人知幾時會堵著麼个劫數，做毋得自私就顧自家，平常時還係愛多摺人搵手，做兜好事。總講，做得分兜人，還係比摺人提較有福氣。

作者：林伯殷

### ☆詞彙學習☆

- |  |   |
|--|---|
| 【提摺分】te lau <sup>ˇ</sup> bun <sup>ˇ</sup> ：拿和給，也可說成受與施。            | 【蔭田】rhim <sup>`</sup> tien：灌溉農田。                |
| 【美援个】mui <sup>ˇ</sup> vien gai <sup>`</sup> ：指以前美國對臺灣的援助物資，引喻為免費的。 | 【界痕】gai <sup>`</sup> hiun：界限。                   |
| 【疑狐】ngi fu：懷疑。   | 【跔跔】dang <sup>ˇ</sup> dang <sup>ˇ</sup> ：專程，特地。 |
| 【鬆容】sung <sup>ˇ</sup> rhiung：從容。                                   | 【打幫】da <sup>`</sup> bong <sup>ˇ</sup> ：沾光、受惠。   |
|  | 【順序】sun <sup>`</sup> si <sup>`</sup> ：順利。       |